

**Nombre del producto :** Cleaner 601

**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0

**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

**Cleaner 601**  
Aerosoles

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Limpiadores de Precisión

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Teléfono de emergencia**

**CRC Industries Europe, Belgica:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)  
NATES

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación de acuerdo al Reglamento (EC) N° 1272/2008**



**Nombre del producto :** Cleaner 601

**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0

**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

<b>Físico:</b>	Aerosoles, categoría 1 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
<b>Salud:</b>	Irritación cutáneas, categoría 2 Provoca irritación cutánea. Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría 3 Puede provocar somnolencia o vértigo.
<b>Medio ambiente :</b>	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 2 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
<b>Otros :</b>	Ninguno

**Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.**

<b>Salud:</b>	R38: Irrita la piel. R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
<b>Físico:</b>	EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
<b>Medio ambiente :</b>	R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (EC) N° 1272/2008**

**Identificador del producto:** Contiene:  
hidrocarburos

**Pictogramas de peligro:**



**Palabra de advertencia:** Peligro

**Indicaciones de peligro:**  
H222 : Aerosol extremadamente inflamable.  
H229 : Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H315 : Provoca irritación cutánea.  
H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Consejos de prudencia:**  
P102 : Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 : Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P211 : No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
P251 : No perforar ni quemar, incluso después del uso.  
P261 : Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P271 : Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
P410/412 : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
P501-2 : Llevar el contenido / continente a un punto de recogida de residuos

Nombre del producto : Cleaner 601

Fecha de creación : 02.07.13 Version : 2.0

Ref.Nr.: BDS000266\_6\_20130702 (ES)

Reemplaza a la de fecha: BDS000266\_20121018

Información de peligro suplementaria: autorizado.  
Ninguno

Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes: hidrocarburos alifáticos > 30 %

2.3. Otros peligros

Ninguno

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

3.1. Sustancias

No aplicable.

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	frases-R*	Notas
pentano	109-66-0	203-692-4	25-50	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	931-254-9	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Dióxido de carbono	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A,G

Notas explicativas

- A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo
- B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo
- G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
- P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Einecs 200-753-7)

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
pentano	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
Dióxido de carbono		124-38-9	204-696-9	5-10	Gas a pres.	H280	A,G

Notas explicativas

- A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo
- B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo
- G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006
- P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero Einecs 200-753-7)



**Nombre del producto :** Cleaner 601

**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0

**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto ocular :</b>	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto cutáneo :</b>	Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
<b>Inhalación :</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
<b>Ingestión :</b>	Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Inhalación :</b>	Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a náuseas, cefaleas y mareos.
<b>Ingestión :</b>	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química. Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos
<b>Conacto cutáneo :</b>	Irrita la piel Síntomas: enrojecimiento y dolor.
<b>Contacto ocular :</b>	Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Consejo general :</b>	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrole la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas
--------------------------	---

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo



**Nombre del producto :** Cleaner 601**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
Forma productos de descomposición peligrosa  
CO,CO2

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Apagar todas las fuentes de inflamación  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber derrames con un material inerte adecuado

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información ver la sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
Evítese la acumulación de cargas electroestáticas  
Conectar el equipo a masa  
Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
No aspirar los aerosoles y vapores.  
Asegurar ventilación adecuada  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Lavar minuciosamente después de usar  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

**Nombre del producto :** Cleaner 601

**Fecha de creación :** 02.07.13 **Version :** 2.0

**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

**7.3. Usos específicos finales**

Limpiadores de Precisión

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Límites de exposición :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>Límites de exposición establecidos por la EU:</b>			
pentano	109-66-0	VLA-ED	1000 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	VLA-ED	5000 ppm
<b>Límites nacionales de exposición:, España</b>			
pentano	109-66-0	VLA-ED	1000 ppm
Dióxido de carbono	124-38-9	VLA-ED	5000 ppm

**8.2. Controles de la exposición**

<b>Procedimientos de control :</b>	Asegurar ventilación adecuada Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
<b>Protección personal :</b>	Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto. Asegurar ventilación adecuada
<b>respiratoria :</b>	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado. Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)
<b>cutánea y manos :</b>	Llevar guantes protectores adecuados (nitrilo)
<b>ojos :</b>	Llevar gafas protectoras.
<b>Controles de exposición medioambiental:</b>	Evitar su liberación al medio ambiente. Recoger el vertido.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**



**Nombre del producto :** Cleaner 601

**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0

**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

(Aerosol sin propelente)

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido a presión.
<b>color :</b>	Incoloro.
<b>olor :</b>	Solvente.
<b>pH :</b>	No aplicable.
<b>Punto/intervalo de ebullición :</b>	40-65 °C
<b>Punto de inflamación :</b>	< 0 °C (Tapa cerrada)
<b>Velocidad de evaporación :</b>	1 (eter=1)
<b>Límites de explosión : límite superior :</b>	7.8 %
<b>límite inferior :</b>	1.1 %
<b>Presión de vapor :</b>	38 kPa (at 20 °C)
<b>Densidad relativa :</b>	0.645 g/cm3 (@ 20°C).
<b>Hidrosolubilidad :</b>	Insoluble en agua
<b>Autoinflamabilidad :</b>	>200 °C

**9.2. Información adicional**

**VOC:** 635 g/l

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Evitar el sobrecalentamiento

**10.5. Materiales incompatibles**

Agente oxidante fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**



Nombre del producto : Cleaner 601

Fecha de creación : 02.07.13 Version : 2.0

Ref.Nr.: BDS000266\_6\_20130702 (ES)

Reemplaza a la de fecha: BDS000266\_20121018

CO,CO2

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalación :	La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
Ingestión :	Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.
Conacto cutáneo :	Irrita la piel
Contacto ocular :	Puede causar irritación

#### Datos toxicologicos :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
pentano	109-66-0	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LD50 derm.rabit	> 3000 mg/kg
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	LD50 oral rat	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.rat	> 20 mg/l
		LD50 derm.rabit	> 3000 mg/kg

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 2  
Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Datos ecotoxicológicos:

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	IC50 algae	55 mg/l
		LC50 fish	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay disponibles resultados de experimentos

### 12.3. Potencial de bioacumulación





**Nombre del producto :** Cleaner 601**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

No hay disponibles resultados de experimentos

**12.4. Movilidad en el suelo**

Insoluble en agua

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible

**12.6. Otros efectos adversos****SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Producto :** Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.

**Envase contaminante :** El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****14.1. Número ONU**

Número-UN : 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Designación oficial de transporte: AEROSOLS (naphta, pentane)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**Clase: 2.1  
ADR/RID - Código de Clasificación: 5F**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje: No aplicable.



**Nombre del producto :** Cleaner 601**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018**14.5. Peligros para el medio ambiente**

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente:	Sí
IMDG - Contaminante marino:	Contaminante marino
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente:	Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID - Código de Tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2013/10/UE, 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC  
Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH)  
Directrices 99/45/EU.  
Reglamento (CE) n o 1272/2008 (CLP)

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

\*Explicación de las frases de riesgo:

R11: Fácilmente inflamable.  
R12: Extremadamente inflamable.  
R38: Irrita la piel.  
R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
R66: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.



**Nombre del producto :** Cleaner 601**Fecha de creación :** 02.07.13 Version : 2.0**Ref.Nr.:** BDS000266\_6\_20130702 (ES)**Reemplaza a la de fecha:** BDS000266\_20121018

\*Explicación indicación de peligro:

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

H225 : Líquido y vapores muy inflamables.

H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H304 : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 : Provoca irritación cutánea.

H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**REVISIONES EN EL CAPÍTULO****2.2. Elementos de la etiqueta**

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.